

**La Vague Basque**  
Plage de la côte des Basques  
64200 Biarritz  
Siret : 443 986 377 000 28



## FORMULAIRE D'INSCRIPTION

Fiche individuelle

Facture N° : .....

### ETAT CIVIL / VITAL :

Nom / *Last name* : ..... Prénom / *First name* : .....  
Date de naissance / *DOB* : ...../...../..... Sexe : M  F  N° Licence : .....  
Adresse domicile / *Address* : .....  
Code Postal / *Zip code* : ..... Ville / *City* : .....  
Tél fixe : ..... Mobile : ..... Email : .....

### FORMULE CHOISIE / I CHOOSE :

Surf  Bodyboard

<input type="checkbox"/> Cours collectif 1h30 : 45€	<input type="checkbox"/> Juillet-Août : 50€	<input type="checkbox"/> 1 pers 100€	<input type="checkbox"/> Juillet-Août : 150€
<input type="checkbox"/> Stage 3 jours / <i>3 days of surfing</i> : 125€	<input type="checkbox"/> Juillet-Août : 140€	<input type="checkbox"/> 2 pers 180€	<input type="checkbox"/> Juillet-Août : 240€
<input type="checkbox"/> Stage 5 jours / <i>5 days of surfing</i> : 190€	<input type="checkbox"/> Juillet-Août : 210€	<input type="checkbox"/> 3 pers 240€	<input type="checkbox"/> Juillet-Août : 330€
<input type="checkbox"/> Stage intensif 2x1h30/jours : 360€	<input type="checkbox"/> Juillet-Août : 390€	<input type="checkbox"/> 4 pers 330€	<input type="checkbox"/> Juillet-Août : 400€
<input type="checkbox"/> Stage 5 jours Jardin des vagues/ <i>Kids wave garden</i> : 210€	<input type="checkbox"/> Formule Surf-Club (Hors saison) 10 séances : 200€		

Débutant / *beginners* :  Confirmé / *Advanced* :

Du / *From* : ...../...../..... Au / *To* : ...../...../.....

Lieu de résidence durant votre séjour / *Address during holidays* :  
.....

### PAIEMENT / PAYMENT :

Prix/price : .....€ (TTC)  
Acompte (30%)/Deposit (30%) : .....€ Date : ...../...../.....  Espèces/Cash  Chèque n°/Check .....  
Solde le/*Balance on* : ...../...../.....  Espèces/Cash  Chèque n°/Check .....

### AUTORISATION PARENTALE (mineur seulement) / PARENTAL AUTHORIZATION (minors only) :

Je soussigné(e) / *The undersigned M* .....

Père, Mère, Tuteur de / *Father, Mother, Legal tutor of* : .....

• Autorise mon enfant à participer au stage de surf ou de bodyboard mentionné sur cette page.

*Allow my child to participate at the training mentioned above.*

• Déclare que l'enfant est en bonne santé et apte à la pratique des sports aquatiques.

*Certify that my child is in good physical shape and able to practise aquatic activities.*

### CONDITIONS GENERALES / TERMS & CONDITIONS :

Le stagiaire déclare être en bonne santé et apte à la pratique du surf / *The student certify be in good physical shape and be able to practice aquatic activities.*

Versement des arrhes à l'inscription / *Deposit on registration.*

Solde à régler le premier jour du stage / *Balance the first lesson day.*

Responsabilité du stagiaire sur le matériel en cas de perte ou de vol / *responsibility of the trainee in case of loss or damage.*

Les arrhes ne sont pas récupérables en cas d'annulation inférieure à un délai de 15 jours avant le début du stage / *Deposit not refund in case of renoucement less then 15 days before.*

Je déclare avoir pris connaissance et accepté le règlement intérieur de l'école (lire au verso).

*I certify and accept the term and condition of the surf-school.*

Fait à / *done in Biarritz*, le ..... / ..... / .....

Signature

# REGLEMENT INTERIEUR DE L'ECOLE DE SURF

## **Art 1 : Inscription**

Toute inscription dans la structure La Vague Basque se fera à partir du formulaire d'inscription qui devra être dûment complété par les parents ou le tuteur légal s'il s'agit d'un mineur, ou par la personne intéressée s'il s'agit d'une personne majeure.

Le règlement de la prestation choisie:

		<b>Cours particuliers 1h30</b>	
<input type="checkbox"/> Cours collectif 1h30 : 45€	<input type="checkbox"/> Juillet-Août : 50€	<input type="checkbox"/> 1 pers 100€	<input type="checkbox"/> Juillet-Août : 150€
<input type="checkbox"/> Stage 3 jours / 3 days of surfing : 125€	<input type="checkbox"/> Juillet-Août : 140€	<input type="checkbox"/> 2 pers 180€	<input type="checkbox"/> Juillet-Août : 240€
<input type="checkbox"/> Stage 5 jours / 5 days of surfing : 190€	<input type="checkbox"/> Juillet-Août : 210€	<input type="checkbox"/> 3 pers 240€	<input type="checkbox"/> Juillet-Août : 330€
<input type="checkbox"/> Stage intensif 2x1h30/jours : 360€	<input type="checkbox"/> Juillet-Août : 390€	<input type="checkbox"/> 4 pers 330€	<input type="checkbox"/> Juillet-Août : 400€
<input type="checkbox"/> Stage 5 jours Jardin des vagues/Kids wave garden : 210€		<input type="checkbox"/> Formule Surf-Club (Hors saison) 10 séances : 200€	

se fera par espèce ou par chèque postal ou bancaire à l'ordre de l'école de surf La Vague Basque.

## **Art 2: Annulation des cours**

En cas de mauvaises conditions météorologiques (manque de vagues, mer trop forte, pollution,...) les cours qui ne pourront pas être effectués dans le cadre du forfait souscrit ci-dessus, seront, en accord avec les stagiaires:

- reportés à une date ultérieure
- remboursés

Les cours non effectués du fait du client ne seront pas remboursés.

## **Art 3 : Responsabilité de la structure**

Les stagiaires seront pris en charge par la structure La Vague Basque et donc sous la responsabilité des éducateurs de celle-ci un quart d'heure avant le début de leur cours d'enseignement. Ils seront à nouveau sous la responsabilité de leurs parents ou tuteurs un quart d'heure après la fin de la prestation concernée.

La responsabilité civile de la structure La Vague Basque concernant ses stagiaires cesse en dehors de ces heures, dans les délais décrits ci-dessus.

Les parents devront avant de laisser leur enfant dans la structure La Vague Basque, s'assurer que la prestation prévue a bien lieu.

## **Art 4 : Assurance**

Toutes les personnes inscrites dans la structure La Vague Basque seront automatiquement assurés en Responsabilité Civile (Generali assurance) pendant la durée du cours.

Les parents ou tuteurs légaux peuvent refuser ces garanties d'assurance s'ils estiment être suffisamment couverts par leur propre contrat d'assurance, selon les modalités prévues par la Loi sur le Sport.

## **Art 5 : Engagement de la structure La Vague Basque**

Dans le cadre du forfait choisi, la structure La Vague Basque s'engage à respecter la Charte de qualité du Label « Ecole Française de Surf » en terme de qualité d'accueil, d'enseignement, d'encadrement et de sécurité.

Le matériel nécessaire (combinaison, planches,...) sera fourni aux stagiaires pendant les heures de cours.

## **Art 6 : Engagement des clients**

En s'inscrivant dans la structure La Vague Basque les surfeurs mineurs et leurs parents acceptent les risques liés à la pratique du Surf dans les conditions normales de pratiques. L'élève déclare être en bonne santé et apte à la pratique du Surf.

## **Art 7 : Droit à l'image**

En vous inscrivant, vous autorisez l'école de surf La Vague Basque à la prise de vue (photos et vidéos) et à la publication d'images sur lesquelles vous apparaissez et ce, sur différents supports (écrit, électronique, audio-visuel) sans limitation de durée et sans contre-partie financière.